¿Qué es el esperanto?

Pero el Señor bajó para observar la ciudad y la torre que los hombres estaban construyendo, y se dijo: «Todos forman un solo pueblo y hablan un solo idioma; esto es sólo el comienzo de sus obras, y todo lo que se propongan lo podrán lograr. Será mejor que bajemos a confundir su idioma, para que ya no se entiendan entre ellos mismos.»

Génesis, 11, 5-7

L. Zamenhof. Creador del esperanto.

En 1887, el oficiólogo Lázaro Zamenhof publicaba en Varsovia La lengua internacional bajo el pseudónimo de Doctor Esperanto. Tras diez años de trabajo había conseguido establecer las normas básicas de una lengua de comunicación universal, probando la validez de la misma en textos de carácter literario que él mismo había traducido o generado. La popularidad del invento llevó al esperanto a obtener una gran número de hablantes en las primeras décadas y en 1905 se convocó el primer Congreso Universal de Esperanto. Hoy en día, pese a que el número de esperantistas ha descendido —se estima que dos millones, la posibilidad de una lengua única de comunicación se concibe como una utopía, aunque los defensores del esperanto ven el futuro de la lengua de Zamenhof con gran optimismo.

La definición filológica del esperanto lo sitúa en el grupo de las llamadas lenguas artificiales, es decir, aquellas creadas por el hombre a partir del estudio de las lenguas naturales y que, por tanto, no pertenecen genealogicamente a ninguna de las familias lingüísticas establecidas por los historiadores. Zamenhof construyó su esperanto a partir de elementos de las diferentes lenguas europeas: en su forma escrita muestra una versión modificada del alfabeto latino y su corpus léxico está compuesto, casi en su totalidad, por elementos extraídos de la familia latina (latín, italiano, francés y español) y la germánica (inglés y alemán). Fonológicamente, el esperanto posee cinco sonidos vocálicos y 23 consonánticos ya presentes en la mayoría de las lenguas del continente europeo.

El fin perseguido por los defensores del esperanto no es otro que la posibilidad de un instrumento único de comunicación para todo el planeta, una lengua de intercambio que fuera utilizada –como durante muchos siglos fue utilizado el latín o el inglés en la actualidad– como lengua de cultura y, al mismo tiempo, como medio para el uso lingüístico cotidiano.

Se cumple, en este 2012, el 125 aniversario de la creación del esperanto. Desde Que Aprendemos hoy hemos pretendido acercaros la propuesta de Zamenhof para la unificación lingüística universal y nos preguntamos: ¿sería posible que todo el planeta utilizara una lengua única construida por el hombre a
partir de las ya conocidas? ¿Hasta qué punto sería práctico?


Imagen: [amenbo]

Quizás también le interese:

| ¿Sexismo en la lengua? | ¿Qué es la prima de riesgo? La crisis de la deuda | El impuesto sobre el valor añadido (IVA) (II): Quiénes pagan... | Aprender con la crisis: dinero, bancos centrales y banca de... |

Escrito por Pablo Vidal el sep 19 2012. Archivado bajo Cultura y Sociedad.

7 comments · 6 reactions

Leave a message...

Pablo Vidal · 6 days ago
Como hemos comentado en artículos anteriores, defendemos la idea de que la lengua es un sistema cultural independiente. Quizás el principal obstáculo para el uso del esperanto como alguien lo defendéis es que no se trata de una lengua natural, heredera de alguna de las familias lingüísticas, sino una construcción artificial. La idea de lengua secundaria es peligrosa, pues ¿qué sucede en fenómenos como la diglosia? Adquiera la definición de la RAE: ‘Bilingüismo, en especial cuando una de las lenguas goza de prestigio o privilegios sociales o políticos superiores’. A menudo advertimos como una de las lenguas es marginada con respecto a la otra; normalmente, el hablante prefiere la lengua con mayor prestigio social para la comunicación.

Antonio sarmiento · 7 days ago
Una de las finalidades del esperanto es la protección de las lenguas minoritarias. Para ello cuenta con la ayuda de UNESCO. Se trata de grabar conversaciones, compilar diccionarios y redactar gramáticas de idiomas en peligro de extinción. Visitar TEDxMadrid 2012 en YouTube. Google se ha unido al proyecto incluyendo el idioma neutral esperanto en su traductor automático. En Wikipedia se pueden ampliar conocimientos. El esperanto solo pretende ser una lengua ayudar neutral, pero siempre defendiendo el valor cultural y práctico de los más de 6000 idiomas de existen actualmente. Desgraciadamente ya poco se puede hacer por el primitivo idioma de mi tierra, el guanche del cual sólo han sobrevivido unas pocas palabras

Pablo Vidal · 6 days ago · parent
La redacción de gramáticas no es la única manera de proteger una lengua: es a sus hablantes y su tradición a la que hay que cuidar. En este sentido, defiendo cualquier medio a través del cual conservemos la lengua y la cultura de una tradición. Pero, ¿para qué traducir lenguas minoritarias a una lengua como el esperanto habiendo tantas personas en el mundo que utilizan el inglés como medio de comunicación?

Si no existiera, habría que crearlo, pero habiendo ya una lengua de cultura (en este caso el inglés), ¿para qué aprender una nueva que además carece de una tradición cultural histórica?

P.D.: ¿aún pueden hacer mucho por el guanche! Recuperar su tradición literaria, conocer sus costumbres o el que era su idioma: ¿no podemos permitirnos el lujo de perderlo?

Pablo Vidal · 7 days ago
Lanzamos la pregunta: ¿sería posible que todo el planeta utilizará una lengua única construida por el hombre a partir de las ya conocidas? ¿Hasta qué punto sería práctico?
Miguel T.S.  •  7 days ago  •  parent

Estoy de acuerdo con que esto de que una única lengua para todos, a partir de las ya conocidas, es una utopía; no creo que sea posible hacer que todos los habitantes del planeta se comuniquen en una misma lengua. Es una situación que no se ha dado nunca a lo largo de toda la historia, a pesar de los intentos poco exitosos por parte de algunos, y de que haya lenguas más extendidas y conocidas a nivel mundial (como pudo ser el latín o lo es ahora el inglés). Personalmente, veo el esperanto como una empresa bastante inabarcable para la mano del hombre.

En cuanto a lo de si sería práctico o no, pienso que, como todo, el esperanto tendría sus ventajas y sus inconvenientes. La diversidad de lenguas es algo bueno, que sólo hubiera una para todos sería algo que empobrecería notablemente la infinidad de culturas del mundo, puesto que, como sabemos, la lengua es uno de los signos de identidad (quizás el más importante) de cada una de ellas.

Curs d’esperanto  •  6 days ago  •  parent

Parece haber una confusión. El esperanto nació como lengua secundaria. Tu tienes la tuya propia (todos, sin excepción) y usas el esperanto para comunicarte con los demás. No se me ocurre una solución más democrática. Además es muy fácil de aprender. Anímate!

Pablo Vidal  •  6 days ago  •  parent

Ya existen lenguas para la comunicación entre personas de diversas procedencias lingüísticas, ¿para qué aprender una nueva que carece de tradición cultural histórica?

En cuanto a la facilidad del aprendizaje, he de decir que creo que caemos en una falacia: todo aprendizaje exige un esfuerzo, conocer las leyes fonéticas y de construcción oracional, aprender un corpus léxico,...

¿Qué es el “Anclaje al Rating Soberano”? Espiral de destrucción económica española

Rodrigo — Gracias Marta por tus comentarios, Saludos

¿Quieres colaborar?

Qué futuro le espera a la Banca?

Irene — Fácil de entender, es de agradecer en estos tiempos que corren que se expliquen las cosas tan bien y...

¿Existe el Derecho Deportivo?

Paola — Hola Tania, felicidades por tu artículo, es bastante interesante. Tengo curiosidad por saber lo sigui...